

EL MINISTRO

**DE ENERGIA Y MINAS
DE LA
REPÚBLICA DE GUATEMALA**

DS-MEM-LACHN-064-2017
Guatemala, 3 de febrero de 2017

Honorable Señor Presidente:

Por este medio me dirijo a usted para dar cumplimiento a lo establecido en el artículo 26 último párrafo de la Ley del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal 2017, Decreto número 50-2016 en el cual indica lo siguiente:

"A más tardar el día cinco (5) de cada mes, el Ministerio de Energía y Minas, el Ministerio de Finanzas Públicas y la Superintendencia de Administración Tributaria, trasladarán al Congreso de la República y publicarán en sus respectivos portales de internet un informe estadístico mensual sobre regalías y todo ingreso que el Estado perciba de las industrias extractivas en Guatemala, y la ejecución de los ingresos que por estos conceptos se hayan incluido en el Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal 2017"

Por lo anteriormente expuesto, se traslada la información generada por la Dirección General de Minería, mediante Hoja de Envío 02-2017 y de la Dirección General de Hidrocarburos, mediante oficio DGH-OFI-106-2017.

Sin otro particular, aprovecho la oportunidad para patentizarle las muestras de mi alta y distinguida consideración.

Atentamente,

Luis Alfonso Chang Navarro
MINISTRO DE ENERGIA Y MINAS



Anexo

Ingeniero
Oscar Stuardo Chinchilla Guzmán
Presidente del Congreso de la República de Guatemala
Su Despacho

PRESIDENCIA
CONGRESO DE LA REPUBLICA DE GUATEMALA

RECIBIDO
06 FEB 2017

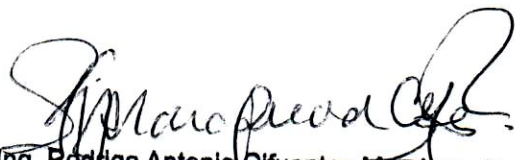
HORA 14:45 FIRMA Clariceia
Liralles

DIRECCIÓN GENERAL DE MINERÍA

HOJA DE ENVIO 02-2017

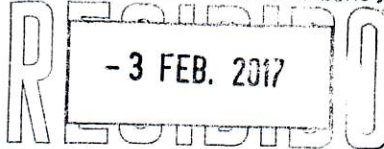
PARA : Ingeniero Rodrigo Cifuentes, Viceministro de Energía y Minas
DE : Orlando De Paz, Director General de Minería
FECHA : 3 de Febrero de 2017
REF : INFORMACION PARA EL CONGRESO DE LA REPUBLICA

Por este medio y en referencia a la obligación del Ministerio de Energía y Minas de trasladar al Congreso de la República un informe mensual sobre regalías y todo ingreso que el Estado perciba de las industrias extractivas en Guatemala y que se hayan incluido en el Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal 2017, la cual deberá ser enviada a más tardar cada 5 de cada mes y publicada en la página web de este Ministerio, se envía adjunto el cuadro correspondiente a los pagos que por concepto de regalías al Estado, Cánones, intereses y multas se han recibido durante el mes de enero de 2017 por parte de los titulares de derechos mineros.

Vo. Bo.: 
Ing. Rodrigo Antonio Cifuentes Marchwordt
Viceministro de Energía y Minas



MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS
DESPACHO DEL VICEMINISTRO
AREAS DE MINERIA E HIDROCARBUROS



Hora: 12:50 Firma: 

Ministerio de Energía y Minas / Dirección: Diagonal 17, 29-78, zona 11 las Charcas / PBX: (502) 2419 - 6464

DIRECCION GENERAL DE MINERIA
DEPARTAMENTO DE CONTROL MINERO
SECCION DE PRODUCCION MINERA
PAGOS ESTADO "ENERO 2017"

ID	REGISTROMIN	DERECHOMINERO	Orden de Pago	Fecha recibo	Serie	Recibo No.	Tipo Canon	Pago Canon	Tipo Multa	Pago Multa	Regalias Estado	Intereses Estado
1	LEXT-004-05	EXPLOTACION DE CENIZA VOLCANICA EDUANY	9639	03/01/2017	AE	891639		0.00		0.00		2360.00
2	CT-168	CENAGA LARGA	9640	04/01/2017	AE	891642	Explotacion	3,600.00		0.00	0.00	0.00
3	LEXT-109	LOS ENCUENTROS	9641	06/01/2017	AE	891654	Explotacion	10,800.00		0.00	0.00	0.00
4	ET-CT-157	VUELTA DEL RIO	9642	06/01/2017	AE	891656	Explotacion	3,600.00		0.00	0.00	0.00
5	LEXT-109	LOS ENCUENTROS	9644	06/01/2017	AE	891655		0.00		0.00	78.86	0.00
6	LEXT-231	AGREGADOS BARRANCA HONDA	9645	06/01/2017	AE	891646	Explotacion	2,400.00		0.00	0.00	0.00
7	LEXT-231	AGREGADOS BARRANCA HONDA	9646	06/01/2017	AE	891647		0.00		0.00	2,919.28	0.00
8	ET-CT-157	VUELTA DEL RIO	9647	06/01/2017	AE	891658		0.00		0.00	7,775.48	0.00
9	ET-CT-155	CALERA SAN MIGUEL	9648	06/01/2017	AE	891645	Explotacion	2,400.00		0.00	0.00	0.00
10	LEXT-015-11	ESCORBAL	9649	06/01/2017	AE	891648		0.00		0.00	14,014.75	0.00
11	LEXT-536	PROMACO I	9650	06/01/2017	AE	891649	Explotacion	1,200.00		0.00	0.00	0.00
12	LEXT-537	PROMACO II	9651	06/01/2017	AE	891650	Explotacion	1,200.00		0.00	0.00	0.00
13	LEXT-535	CONSTRUCTORA FLORES	9652	06/01/2017	AE	891651	Explotacion	1,200.00		0.00	0.00	0.00
14	LEXT-534	TRANSPORTES Y ARENAS MORAN	9653	06/01/2017	AE	891652	Explotacion	1,200.00		0.00	0.00	0.00
15	LEXT-038-07	SAN JUDAS TADEO	9654	09/01/2017	AE	891661	Explotacion	1,200.00		0.00	0.00	0.00
16	LEXT-046	EXPLOTACION DE FILITA SAMARIA	9655	09/01/2017	AE	891662	Explotacion	3,600.00		0.00	0.00	0.00
17	LEXT-548	MAGDALENA	9656	09/01/2017	AE	891697	Explotacion	3,600.00		0.00	0.00	0.00
18	LEXT-547	LAS PERICAS	9657	09/01/2017	AE	891698	Explotacion	3,600.00		0.00	0.00	0.00
19	LEXT-005-07	LAS PAVAS	9658	09/01/2017	AE	891699	Explotacion	4,800.00		0.00	0.00	0.00
20	LEXT-021-06	EL PLANETA	9659	09/01/2017	AE	891700	Explotacion	2,400.00		0.00	0.00	0.00
21	LEXT-380	CERRO ALTO I	9660	09/01/2017	AE	891701	Explotacion	2,400.00		0.00	0.00	0.00
22	LEXT-037-07	EL PIJUY	9661	09/01/2017	AE	891702	Explotacion	2,400.00		0.00	0.00	0.00
23	LEXT-229	NARANJO I	9663	09/01/2017	AE	891668	Explotacion	10,800.00		0.00	0.00	0.00
24	LEXT-230	NARANJO II	9664	09/01/2017	AE	891669	Explotacion	7,200.00		0.00	0.00	0.00
25	CT-013	LA COMPANIA	9665	09/01/2017	AE	891670	Explotacion	1,200.00		0.00	0.00	0.00
26	LEXT-141	LA COMPANIA II	9666	09/01/2017	AE	891671	Explotacion	1,200.00		0.00	0.00	0.00
27	LEXT-148	PEÑALBA	9668	09/01/2017	AE	891673	Explotacion	1,200.00		0.00	0.00	0.00
28	LEXT-228	MELENDREZ	9669	09/01/2017	AE	891674	Explotacion	7,200.00		0.00	0.00	0.00
29	LEXT-143	CALERA EL MIRADOR	9670	09/01/2017	AE	891675	Explotacion	4,800.00		0.00	0.00	0.00
30	CT-096	SAN MIGUEL	9672	09/01/2017	AE	891663	Explotacion	54,000.00		0.00	0.00	0.00
31	LEXT-322	AQUINON	9674	09/01/2017	AE	891665	Explotacion	14,400.00		0.00	0.00	0.00
32	LEXT-021-05	SANTA CLARA	9676	09/01/2017	AE	891666	Explotacion	4,800.00		0.00	0.00	0.00
33	LEXT-538	LA CALDERA	9677	09/01/2017	AE	891667	Explotacion	2,400.00		0.00	0.00	0.00
34	ET-CT-084	UNIVERSAL	9679	09/01/2017	AE	891677	Explotacion	3,600.00		0.00	0.00	0.00

35	ET-CT-091	PROHINSA	9680	09/01/2017	AE	891678	Explotacion	1,200.00			0.00	0.00	0.00
36	LEXT-008-06	SAN JOSE MINCESA	9681	09/01/2017	AE	891682	Explotacion	72,000.00			0.00	0.00	0.00
37	LEXT-161	LA CRUZ CHIXIQUIN	9682	09/01/2017	AE	891683	Explotacion	3,600.00			0.00	0.00	0.00
38	CT-056	SAQUIPEC	9683	09/01/2017	AE	891684	Explotacion	14,400.00			0.00	0.00	0.00
39	CT-216	EL MAL PASO	9684	09/01/2017	AE	891685	Explotacion	3,600.00			0.00	0.00	0.00
40	LEXT-175	EL MAL PASO I	9685	09/01/2017	AE	891686	Explotacion	3,600.00			0.00	0.00	0.00
41	LEXT-108	MANO DE LEON I	9686	09/01/2017	AE	891687	Explotacion	3,600.00			0.00	0.00	0.00
42	CT-088	EL POXTE II	9687	09/01/2017	AE	891688	Explotacion	3,600.00			0.00	0.00	0.00
43	CT-213	EL ZARZAL	9688	09/01/2017	AE	891689	Explotacion	3,600.00			0.00	0.00	0.00
44	CT-219	AGROMSA I	9689	09/01/2017	AE	891692	Explotacion	2,400.00			0.00	0.00	0.00
45	LEXT-001-10	PLANTA TRITURADORA DE MATERIALES DE CONSTRUCCION REAL MADRID UNO	9690	09/01/2017	AE	891693	Explotacion	1,200.00			0.00	0.00	0.00
46	LEXT-163	REAL MADRID	9691	09/01/2017	AE	891694	Explotacion	2,400.00			0.00	0.00	0.00
47	CT-158	LELA	9693	09/01/2017	AE	891695		0.00			0.00	4,889.06	0.00
48	CT-158	LELA	9695	09/01/2017	AE	891696	Explotacion	48,000.00			0.00	0.00	0.00
49	LEXT-031-05	PROYECTO MINERO CERRO BLANCO	9698	09/01/2017	AE	891690	Explotacion	96,000.00			0.00	0.00	0.00
50	LEXT-541	MARLIN I	9699	09/01/2017	AE	891691	Explotacion	120,000.00			0.00	0.00	0.00
51	LEXT-015-11	ESCOBAL	9700	09/01/2017	AE	891703	Explotacion	3,500.00			0.00	0.00	0.00
52	LEXT-539	COMERCIALIZADORA CORDON	9701	10/01/2017	AE	891707		0.00			0.00	2,709.14	0.00
53	LEXT-539	COMERCIALIZADORA CORDON	9702	10/01/2017	AE	891708	Explotacion	14,400.00			0.00	0.00	0.00
54	LEXT-003-06	TRITURACION Y COMERCIALIZACION DE GRAVA DE RIO Y SUS	9703	10/01/2017	AE	891710	Explotacion	43,200.00			0.00	0.00	0.00
55	LEXT-115	CANTERA ORO	9705	10/01/2017	AE	891711	Explotacion	9,600.00			0.00	0.00	0.00
56	CT-115	LAS CUREÑAS	9706	10/01/2017	AE	891712		0.00			0.00	1,131.46	0.00
57	LEXT-128	CANTERA JENNIFER	9707	12/01/2017	AE	891716	Explotacion	12,000.00			0.00	0.00	0.00
58	LEXT-129	CANTERA SILVIA	9708	12/01/2017	AE	891717	Explotacion	12,000.00			0.00	0.00	0.00
59	LEXT-026-09	BANCO DE MATERIALES ROCARENA	9709	12/01/2017	AE	891719	Explotacion	9,600.00			0.00	0.00	0.00
60	LEXT-026-09	BANCO DE MATERIALES ROCARENA	9710	12/01/2017	AE	891720		0.00			0.00	768.08	0.00
61	CT-122	OBJETOS Y CLASES, S.A. (OBSESA)	9711	12/01/2017	AE	891724		0.00			0.00	112.50	0.00
62	CT-122	OBJETOS Y CLASES, S.A. (OBSESA)	9712	12/01/2017	AE	891723	Explotacion	9,600.00			0.00	0.00	0.00
63	CT-115	LAS CUREÑAS	9713	12/01/2017	AE	891725		0.00			0.00	1,267.21	0.00
64	ET-CT-024	SANTANDER	9714	12/01/2017	AE	891726		0.00			0.00	3.50	0.00
65	ET-CT-024	SANTANDER	9715	12/01/2017	AE	891727	Explotacion	28,800.00			0.00	0.00	0.00
66	LEXT-459	OJO DE AGUA II	9716	12/01/2017	AE	891729	Explotacion	9,600.00			0.00	0.00	0.00
67	LEXT-459	OJO DE AGUA II	9717	12/01/2017	AE	891730		0.00			0.00	810.00	0.00
68	LEXT-046	EXPLOTACION DE FILITA SAMARIA	9720	13/01/2017	AE	891737		0.00			0.00	347.86	0.00

69	LEXT-046	EXPLOTACION DE FILITA SAMARIA	9721	13/01/2017	AE	891738		0.00		0.00	270.17	33.81
70	LEXT-050	RIVERAS DEL RIO	9722	16/01/2017	AE	891739		0.00		0.00	1,690.17	0.00
71	CT-008	CLAVITO IV	9724	17/01/2017	AE	891742		0.00	Extemporaneo	1,200.00	0.00	0.00
72	LEXT-002-12	JADE JADEITA	9725	17/01/2017	AE	891745	Explotacion	12,000.00		0.00	0.00	0.00
73	ET-CT-011	LA PAVERA	9726	18/01/2017	AE	891746	Explotacion	48,000.00		0.00	0.00	0.00
	LEXT-003-06	PLANTA DE EXPLOTACION, TRITURACION Y COMERCIALIZACION DE GRAVA DE RIO Y SUS	9727	18/01/2017	AE	891747		0.00		0.00	6,935.45	0.00
74												
75	LEXT-046	EXPLOTACION DE FILITA SAMARIA	9728	18/01/2017	AE	891748		0.00	Extemporaneo	900.00	0.00	0.00
76	LEXT-046	EXPLOTACION DE FILITA SAMARIA	9728	18/01/2017	AE	891748		0.00	Omission	1,800.00	0.00	0.00
77	LEXT-046	EXPLOTACION DE FILITA SAMARIA	9728	18/01/2017	AE	891748		0.00	Extemporaneo	900.00	0.00	0.00
78	LEXT-541	MARLIN I	9729	18/01/2017	AE	891749		0.00		0.00	675,864.39	0.00
79	LEXT-257	CARMELO	9730	18/01/2017	AE	891750		0.00		0.00	174.77	0.00
80	LEXT-256	CAMINOS	9731	18/01/2017	AE	891751		0.00		0.00	1,969.46	0.00
81	LEXT-494	CANTERA MONTE CRISTO	9732	18/01/2017	AE	891752		0.00		0.00	1,146.97	0.00
82	LEXT-002-12	JADE JADEITA	9733	18/01/2017	AE	891755		0.00		0.00	768.12	0.00
83	CT-065	EL CHILE	9734	19/01/2017	AE	891758	Explotacion	9,600.00		0.00	0.00	0.00
84	LET-PM-131	DOS PINOS	9736	19/01/2017	AE	891760	Explotacion	19,200.00		0.00	0.00	0.00
85	LEXT-024-05	JASMIN 2	9737	19/01/2017	AE	891769	Explotacion	19,200.00		0.00	0.00	0.00
86	LEXT-033-05	GRAN CAÑON	9738	19/01/2017	AE	891771	Explotacion	19,200.00		0.00	0.00	0.00
87	CT-016	EL COLORADO	9739	19/01/2017	AE	891770	Explotacion	38,400.00		0.00	0.00	0.00
88	LET-PM-131	DOS PINOS	9741	19/01/2017	AE	891762		0.00		0.00	1,298.73	0.00
89	CT-065	EL CHILE	9742	19/01/2017	AE	891763		0.00		0.00	1,353.21	0.00
90	LEXT-054-08	PROGRESO VII DERIVADA	9744	19/01/2017	AE	891764		0.00		0.00	116,981.85	0.00
91	LEXT-533	ROCAS DE XELAZUL	9747	19/01/2017	AE	891768	Explotacion	14,400.00		0.00	0.00	0.00
92	LEXT-033-05	GRAN CAÑON	9748	19/01/2017	AE	891772		0.00		0.00	33,054.23	0.00
93	CT-016	EL COLORADO	9749	19/01/2017	AE	891773		0.00		0.00	40,221.24	0.00
94	LEXT-039-06	ARENERA LOS SANCHEZ	9750	20/01/2017	AE	891775	Explotacion	7,200.00		0.00	0.00	0.00
95	LEXT-001-12	FABRICA DE ARTICULOS DE CEMENTO BLOCK DE ROSA	9751	20/01/2017	AE	891776	Explotacion	7,200.00		0.00	0.00	0.00
96	LEXT-044-05	LAS NUBES	9752	20/01/2017	AE	891777	Explotacion	0.00		0.00	5,694.46	0.00
97	LEXT-044-05	LAS NUBES	9753	20/01/2017	AE	891778	Explotacion	7,200.00		0.00	0.00	0.00
98	CT-235	ARENERA EL PINO	9754	20/01/2017	AE	891779	Explotacion	7,200.00		0.00	0.00	0.00
99	CT-235	ARENERA EL PINO	9755	20/01/2017	AE	891780		0.00		0.00	534.27	0.00
100	EC-8-89	CANTERA EL GUACHIPILIN	9756	20/01/2017	AE	891781		0.00		0.00	2,602.50	0.00
101	LEXT-547	LAS PERICAS	9757	23/01/2017	AE	891758		0.00		0.00	3,358.07	0.00
102	LEXT-548	MAGDALENA	9758	23/01/2017	AE	891786		0.00		0.00	424.42	0.00
103	LEXT-380	CERRO ALTO I	9760	23/01/2017	AE	891787		0.00		0.00	37.00	0.00
104	LEXT-021-06	EL PLANETA	9761	23/01/2017	AE	891788		0.00		0.00	5,425.83	0.00
105	LEXT-036-05	VERSALLES	9762	23/01/2017	AE	891789		0.00		0.00	15.82	0.00

106	LEXT-493	ZACARIAS	9763	23/01/2017	AE	891783		0.00			0.00	3,706.34	0.00
107	LEXT-493	ZACARIAS	9764	23/01/2017	AE	891784	Explotacion	7,200.00			0.00	0.00	0.00
108	LEXT-016-08	EXPLOTACION MINERA ARENERA EL TABLON	9765	23/01/2017	AE	891791	Explotacion	7,200.00			0.00	0.00	0.00
109	LEXT-160	LOS BOLOS 2	9766	23/01/2017	AE	891790		0.00			0.00	15.63	0.00
110	LEXT-016-08	EXPLOTACION MINERA ARENERA EL TABLON	9767	23/01/2017	AE	891792		0.00			0.00	90.86	0.00
111	LEXT-128	CANTERA JENNIFER	9768	23/01/2017	AE	891794		0.00			0.00	7.56	0.00
112	LEXT-129	CANTERA SILVIA	9769	23/01/2017	AE	891795		0.00			0.00	186.20	0.00
113	LEXT-281	ARIELA	9770	23/01/2017	AE	891797		0.00			0.00	534.33	0.00
114	LEXT-107	RAQUELITA	9771	23/01/2017	AE	891798		0.00			0.00	1,968.25	0.00
115	LEXT-281	ARIELA	9772	23/01/2017	AE	891799	Explotacion	48,000.00			0.00	0.00	0.00
116	LEXT-424	MINA PAXTOCA	9773	24/01/2017	AE	891802	Explotacion	7,200.00			0.00	0.00	0.00
117	LEXT-036-08	CANTERA GUADALUPE	9774	24/01/2017	AE	891800	Explotacion	7,200.00			0.00	0.00	0.00
118	LEXT-424	MINA PAXTOCA	9775	24/01/2017	AE	891803		0.00			0.00	1,358.00	0.00
119	LEXT-036-08	CANTERA GUADALUPE	9776	24/01/2017	AE	891801		0.00			0.00	2,775.00	0.00
120	CT-218	EL EMBUDO DE SANTA ELENA	9777	24/01/2017	AE	891809	Explotacion	48,000.00			0.00	0.00	0.00
121	LEXT-470	CANTERAS EL CAMPAMENTO	9778	24/01/2017	AE	891810	Explotacion	48,000.00			0.00	0.00	0.00
122	CT-218	EL EMBUDO DE SANTA ELENA	9780	24/01/2017	AE	891807		0.00			0.00	39.81	0.00
123	LEXT-353	EL CHAGÜITE	9782	24/01/2017	AE	891811	Explotacion	9,600.00			0.00	0.00	0.00
124	LEXT-353	EL CHAGÜITE	9783	24/01/2017	AE	891812		0.00			0.00	45.10	0.00
125	LEXT-256	CAMINOS	9788	24/01/2017	AE	891816	Explotacion	9,600.00			0.00	0.00	0.00
126	LEXT-257	CARMELO	9789	24/01/2017	AE	891817	Explotacion	9,600.00			0.00	0.00	0.00
127	LEXT-494	CANTERA MONTE CRISTO	9790	24/01/2017	AE	891818	Explotacion	9,600.00			0.00	0.00	0.00
128	LEXT-001-10	PLANTA TRITURADORA DE MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN REAL MADRID UNO	9791	24/01/2017	AE	891815		0.00			0.00	11,772.73	0.00
129	LEXT-161	LA CRUZ CHIXIQUIN	9765	25/01/2017	AE	891824		0.00			0.00	472.24	0.00
130	EC-8-89	CANTERA EL GUACHIPILIN	9793	25/01/2017	AE	891820	Explotacion	14,400.00			0.00	0.00	0.00
131	CT-096	SAN MIGUEL	9794	25/01/2017	AE	891822		0.00			0.00	240,443.36	0.00
132	LEXT-322	AQUINON	9796	25/01/2017	AE	891823		0.00			0.00	12,532.71	0.00
133	CT-056	SAQUIPEC	9797	25/01/2017	AE	891825		0.00			0.00	2,320.28	0.00
134	ET-CT-084	UNIVERSAL	9798	25/01/2017	AE	891838		0.00			0.00	92,925.50	0.00
135	LEXT-148	PENALBA	9799	25/01/2017	AE	891839		0.00			0.00	5,811.63	0.00
136	LEXT-220	PIEDRA AZUL	9800	25/01/2017	AE	891836		0.00			0.00	32,174.53	0.00
137	CT-013	LA COMPAÑIA	9803	25/01/2017	AE	891833		0.00			0.00	62,530.59	0.00
138	LEXT-012-06	LORENA	9804	25/01/2017	AE	891837		0.00			0.00	8,651.61	0.00
139	LEXT-141	LA COMPAÑIA II	9805	25/01/2017	AE	891834		0.00			0.00	1,452.93	0.00
140	LEXT-228	MELENDREZ	9806	25/01/2017	AE	891835		0.00			0.00	326.34	0.00
141	LEXT-229	NARANJO I	9807	25/01/2017	AE	891832		0.00			0.00	2,284.35	0.00
142	LEXT-229	NARANJO I	9808	25/01/2017	AE	891831		0.00			0.00	652.67	0.00
143	LEXT-143	CALERA EL MIRADOR	9809	25/01/2017	AE	891830		0.00			0.00	160.72	0.00
144	ET-CT-091	PROHINSA	9811	25/01/2017	AE	891829		0.00			0.00	270.00	0.00
145	CT-217	ARENERA LA PRIMAVERA	9812	25/01/2017	AE	891840	Explotacion	7,200.00			0.00	0.00	0.00
146	CT-217	ARENERA LA PRIMAVERA	9813	25/01/2017	AE	891841		0.00			0.00	580.35	0.00

147	CT-168	CIENAGA LARGA	9814	25/01/2017	AE	891842		0.00			0.00	127.61	0.00
148	ET-CT-137	GUATEGRAVA II	9815	25/01/2017	AE	891844	Explotacion	9,600.00			0.00	0.00	0.00
149	ET-CT-137	GUATEGRAVA II	9816	25/01/2017	AE	891845		0.00			0.00	558.32	0.00
150	LEXT-173	LO DE SUCHI	9817	25/01/2017	AE	891846		0.00			0.00	1,699.00	0.00
151	CT-093	CANTERA POCHUTA	9818	25/01/2017	AE	891847	Explotacion	9,600.00			0.00	0.00	0.00
	LEXT-051-07	NIVELACION DE TERRENO PARA LA AMPLIACION DE FABRICA LA ESMERALDA	9821	26/01/2017	AE	891849	Explotacion	7,200.00			0.00	0.00	0.00
152	LEXT-052-07	EXPLOTACION MINERA PEÑA DE ORO	9824	26/01/2017	AE	891850		0.00			1,170.70	0.00	0.00
153	LEXT-052-07	EXPLOTACION MINERA PEÑA DE ORO	9825	26/01/2017	AE	891851	Explotacion	7,200.00			0.00	0.00	0.00
154	LEXT-051-07	NIVELACION DE TERRENO PARA LA AMPLIACION DE FABRICA LA ESMERALDA	9826	26/01/2017	AE	891852		0.00			0.00	11.75	0.00
155	LEXT-299	DISTRIBUIDORA LAS CAÑAS	9827	26/01/2017	AE	891855		0.00	Extemporaneo		300.00	0.00	0.00
156	LEXT-299	DISTRIBUIDORA LAS CAÑAS	9827	26/01/2017	AE	891855		0.00	Incompleto		300.00	0.00	0.00
157	EC-10-90	NAJ-ROCIA	9828	26/01/2017	AE	891856	Explotacion	9,600.00			0.00	0.00	0.00
158	EC-10-90	NAJ-ROCIA	9829	26/01/2017	AE	891857		0.00			0.00	269.18	0.00
159	LEXT-155	ASTURICA	9831	26/01/2017	AE	891865		0.00			0.00	53.07	0.00
160	LEXT-037	LOS ALISOS	9832	26/01/2017	AE	891866		0.00			0.00	101.52	0.00
161	LEXT-046	EXPLOTACION DE FILITA SAMARIA	9833	26/01/2017	AE	891858		0.00	Extemporaneo		3,016.83	0.00	0.00
162	LEXT-046	EXPLOTACION DE FILITA SAMARIA	9833	26/01/2017	AE	891858		0.00	Extemporaneo		2,959.81	0.00	0.00
163	CT-068	CANTERA LA HERRADURA II	9834	26/01/2017	AE	891859		0.00			0.00	5,042.92	0.00
164	LEXT-308	EL SUBINAL	9835	26/01/2017	AE	891860		0.00			0.00	3.11	0.00
165	CT-068	CANTERA LA HERRADURA II	9836	26/01/2017	AE	891861	Explotacion	19,200.00			0.00	0.00	0.00
166	CT-070	FINCA LAS PIEDRECITAS	9837	26/01/2017	AE	891862	Explotacion	19,200.00			0.00	0.00	0.00
167	LEXT-308	EL SUBINAL	9838	26/01/2017	AE	891863	Explotacion	9,600.00			0.00	0.00	0.00
168	LEXT-007-06	PIEDRINERA SOSA	9839	26/01/2017	AE	891864		0.00			0.00	300.00	0.00
169	CT-174	PRODUCTORA DE MATERIALES AGUA CALIENTE	9840	26/01/2017	AE	891867	Explotacion	7,200.00			0.00	0.00	0.00
170	LEXT-037	LOS ALISOS	9841	26/01/2017	AE	891868	Explotacion	9,600.00			0.00	0.00	0.00
171	LEXT-155	ASTURICA	9842	26/01/2017	AE	891869	Explotacion	9,600.00			0.00	0.00	0.00
172	LEXT-181	LA MARIA	9843	26/01/2017	AE	891870		0.00			0.00	152.84	0.00
173	LEXT-042-06	EXTRACCION RECURSO MINERO, ARENA DE RIO.	9845	27/01/2017	AE	891872	Explotacion	7,200.00			0.00	0.00	0.00
174	LEXT-030-07	EXTRACCION DE ARENA POMA Y ROCA SAN JOSE	9846	27/01/2017	AE	891875		0.00			0.00	1,182.40	0.00
175	LEXT-042-06	EXTRACCION RECURSO MINERO, ARENA DE RIO.	9848	27/01/2017	AE	891873		0.00			0.00	115.20	0.00
176	LEXT-017-05	CANTERA BRASIL	9849	27/01/2017	AE	891881	Explotacion	9,600.00			0.00	0.00	0.00
177	LEXT-030-07	EXTRACCION DE ARENA POMA Y ROCA SAN JOSE	9851	27/01/2017	AE	891874	Explotacion	6,751.91			0.00	0.00	0.00

179	CT-215	PIEDRINERA SAN LUIS	9853	27/01/2017	AE	891876		0.00		0.00	0.00	951.55
180	CT-215	PIEDRINERA SAN LUIS	9854	27/01/2017	AE	891877		0.00		0.00	215.93	0.00
181	LEXT-469	ARENERA SAN FERNANDO	9855	27/01/2017	AE	891880		0.00		0.00	80.05	0.00
182	CT-215	PIEDRINERA SAN LUIS	9856	27/01/2017	AE	891879		0.00		0.00	2,478.72	0.00
183	CT-215	PIEDRINERA SAN LUIS	9857	27/01/2017	AE	891878		0.00	Omission	757.46	0.00	0.00
184	LEXT-107	RAQUELITA	9858	27/01/2017	AE	891882	Explotacion	12,000.00		0.00	0.00	0.00
185	LEXT-029-05	EL ACEITUNO	9859	27/01/2017	AE	891884	Explotacion	9,600.00		0.00	0.00	0.00
186	CT-106	SIETE CUEROS	9860	27/01/2017	AE	891883	Explotacion	9,600.00		0.00	0.00	0.00
187	LEXT-029-08	EXPLOTACION MINERA	9861	27/01/2017	AE	891885	Explotacion	9,600.00		0.00	0.00	0.00
188	LET-PM-028	SABANETAS	9862	27/01/2017	AE	891886		0.00		0.00	190.26	0.00
189	LEXT-112	PIEDRERA EL PILAR	9863	27/01/2017	AE	891887	Explotacion	14,400.00		0.00	0.00	0.00
190	LEXT-112	PIEDRERA EL PILAR	9864	27/01/2017	AE	891888		0.00		0.00	2,868.62	0.00
191	LEXT-307	SAN MATEO	9865	30/01/2017	AE	891890	Explotacion	7,200.00		0.00	0.00	0.00
192	CT-215	PIEDRINERA SAN LUIS	9866	30/01/2017	AE	891891	Explotacion	7,200.00		0.00	0.00	0.00
193	LEXT-187	RAQUELITA III	9867	30/01/2017	AE	891892	Explotacion	28,800.00		0.00	0.00	0.00
194	LEXT-487	CANTERA EL CIMARRÓN	9868	30/01/2017	AE	891893		0.00		0.00	1,104.93	0.00
195	LEXT-015-11	ESCOBAL	9869	30/01/2017	AE	891894		0.00		0.00	7,754.126.51	0.00
196	LEXT-449	RISOMA	9870	30/01/2017	AE	891900	Explotacion	9,600.00		0.00	0.00	0.00
197	LEXT-549	LA SONRISA	9871	30/01/2017	AE	891895	Explotacion	21,600.00		0.00	0.00	0.00
198	LEXT-449	RISOMA	9872	30/01/2017	AE	891897		0.00		0.00	23.22	0.00
199	LEXT-247	MITCH	9873	30/01/2017	AE	891898		0.00		0.00	20.00	0.00
200	LEXT-549	LA SONRISA	9874	30/01/2017	AE	891896		0.00		0.00	13,611.14	0.00
201	LEXT-247	MITCH	9875	30/01/2017	AE	891899	Explotacion	9,600.00		0.00	0.00	0.00
202	LEXT-235	LOS CLAVALES DE SAN RAFAEL	9876	30/01/2017	AE	891801	Explotacion	9,600.00		0.00	0.00	0.00
203	LEXT-567	SINDY	9877	30/01/2017	AE	891906		0.00		0.00	1,108.80	0.00
204	LEXT-567	SINDY	9878	30/01/2017	AE	891907	Explotacion	7,200.00		0.00	0.00	0.00
205	LEXT-006-05	EXPLOT. Y COMERC. DE PROD. PARA LA CONST. LAS CRUCES	9879	30/01/2017	AE	891904		0.00		0.00	500.40	0.00
206	LEXT-595	EXPLOT. Y COMERC. DE PROD. PARA LA CONST. LA MARTINICA	9880	30/01/2017	AE	891905		0.00		0.00	474.75	0.00
207	LEXT-285	COLA DE CHUCHO	9881	30/01/2017	AE	891909	Explotacion	7,200.00		0.00	0.00	0.00
208	LEXT-398	LOMA DE TRIGO	9882	30/01/2017	AE	891910	Explotacion	7,200.00		0.00	0.00	0.00
209	LEXT-595	EXPLOT. Y COMERC. DE PROD. PARA LA CONST. LA MARTINICA	9884	30/01/2017	AE	891902	Explotacion	7,200.00		0.00	0.00	0.00
210	LEXT-006-05	EXPLOT. Y COMERC. DE PROD. PARA LA CONST. LAS CRUCES	9885	30/01/2017	AE	891903	Explotacion	7,200.00		0.00	0.00	0.00
211	LEXT-285	COLA DE CHUCHO	9886	30/01/2017	AE	891911		0.00		0.00	41.20	0.00
212	LEXT-398	LOMA DE TRIGO	9887	30/01/2017	AE	891912		0.00		0.00	18.08	0.00
213	LEXT-458	VIVA AMERICA	9888	30/01/2017	AE	891908		0.00		0.00	73.13	0.00
214	LEXT-517	ARENERA PALO VERDE I	9889	30/01/2017	AE	891919	Explotacion	14,400.00		0.00	0.00	0.00
215	LEXT-301	EL CAULOTE	9892	30/01/2017	AE	891913	Explotacion	9,600.00		0.00	0.00	0.00
216	CT-210	SAN MARTIN	9893	30/01/2017	AE	891916	Explotacion	9,600.00		0.00	0.00	0.00
217	CT-210	SAN MARTIN	9894	30/01/2017	AE	891918		0.00		0.00	866.30	0.00
218	ET-CT-114	LA CUMBRE No.1	9896	30/01/2017	AE	891917	Explotacion	48,000.00		0.00	0.00	0.00
219	CT-180	SAN MIGUEL II	9899	30/01/2017	AE	891937	Explotacion	9,600.00		0.00	0.00	0.00

220	CT-180	SAN MIGUEL II	9899	30/01/2017	AE	891937	Explotacion	3,600.00		0.00	0.00	0.00	0.00
221	CT-180	SAN MIGUEL II	9901	30/01/2017	AE	891938		0.00		0.00			459.27
222	CT-251	EXPLOTACION LOS RODRIGUEZ	9902	30/01/2017	AE	891928	Explotacion	7,200.00		0.00	0.00	0.00	0.00
223	CT-251	EXPLOTACION LOS RODRIGUEZ	9903	30/01/2017	AE	891929		0.00		0.00		183.75	0.00
	LEXT-020-08	AMPLIACION DEL PROYECTO MINERO EL SASTRE NUMERO DOS	9904	30/01/2017	AE	891922	Explotacion	108,000.00		0.00	0.00	0.00	0.00
224													
	LEXT-020-08	AMPLIACION DEL PROYECTO MINERO EL SASTRE NUMERO DOS	9905	30/01/2017	AE	891923		0.00		0.00	32,000.00	0.00	0.00
225													
226	LEXT-015-08	EL CADEJO	9906	30/01/2017	AE	891924		0.00		0.00	120.08	0.00	0.00
227	LET-PM-033	EL CERRO	9908	30/01/2017	AE	891927	Explotacion	9,600.00		0.00	0.00	0.00	0.00
228	LEXT-591	MINERO EL SASTRE	9909	30/01/2017	AE	891925		0.00		0.00	10,000.00	0.00	0.00
229	LEXT-007-06	PIEDRINERA SOSA	9912	30/01/2017	AE	891926	Explotacion	28,800.00		0.00	0.00	0.00	0.00
230	LEXT-010-05	EXPLOTACION DE MINERALES CANTERA LOS MENDEZ	9917	30/01/2017	AE	891934		0.00		0.00	2,060.79	0.00	0.00
231	LEXT-474	EL SALAMO	9918	30/01/2017	AE	891931		0.00		0.00	286.05	0.00	0.00
	LEXT-003-08	DRAGADO Y EXTRACCION DE MATERIAL DE ASOLVAMIENTO DEL EMBALSE DE LA HIDROELE	9919	30/01/2017	AE	891930	Explotacion	9,600.00		0.00	0.00	0.00	0.00
232													
233	LEXT-550	INDUSTRIA MINERA EL PALMO	9920	30/01/2017	AE	891935	Explotacion	12,000.00		0.00	0.00	0.00	0.00
234	LEXT-474	EL SALAMO	9921	30/01/2017	AE	891932	Explotacion	9,600.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	LEXT-010-05	EXPLOTACION DE MINERALES CANTERA LOS MENDEZ	9922	30/01/2017	AE	891933	Explotacion	9,600.00		0.00	0.00	0.00	0.00
235													
236	LEXT-550	INDUSTRIA MINERA EL PALMO	9924	30/01/2017	AE	891936		0.00		0.00	3.76	0.00	0.00
237	CT-011	RIO GRANDE	9927	31/01/2017	AE	891967	Explotacion	19,200.00		0.00	0.00	0.00	0.00
238	CT-187	LAS LOMAS	9928	31/01/2017	AE	891968	Explotacion	9,600.00		0.00	0.00	0.00	0.00
239	LEXT-604	EL LIMON I	9929	31/01/2017	AE	891969	Explotacion	9,600.00		0.00	0.00	0.00	0.00
240	LEXT-546	MACHAQUILA	9930	31/01/2017	AE	891970	Explotacion	9,600.00		0.00	0.00	0.00	0.00
241	CT-086	SAN LORENZO	9931	31/01/2017	AE	891871	Explotacion	201,600.00		0.00	0.00	0.00	0.00
242	CT-107	CANTERA EL NORTE	9932	31/01/2017	AE	891972	Explotacion	9,600.00		0.00	0.00	0.00	0.00
243	CT-107	CANTERA EL NORTE	9962	31/01/2017	AE	891973		0.00		0.00	220.26	0.00	0.00
244	CT-086	SAN LORENZO	9963	31/01/2017	AE	891974		0.00	Otros	25,410.83	25,410.83	0.00	0.00
	LEXT-016-11	PROYECTO MINERO CANTERA FINCA SAN MIGUEL	9963	31/01/2017	AE	891998		0.00		0.00	0.00	13.17	0.00
245													
246	LEXT-546	MACHAQUILA	9964	31/01/2017	AE	891975		0.00		0.00	1,124.78	0.00	0.00
247	CT-187	LAS LOMAS	9965	31/01/2017	AE	891976		0.00		0.00	412.65	0.00	0.00
248	CT-011	RIO GRANDE	9966	31/01/2017	AE	891977		0.00		0.00	4,787.40	0.00	0.00
249	CT-086	SAN LORENZO	9967	31/01/2017	AE	891878		0.00		0.00	0.00	18.21	0.00
250	LEXT-546	MACHAQUILA	9967	31/01/2017	AE	891878		0.00		0.00	0.00	0.40	0.00
251	CT-011	RIO GRANDE	9967	31/01/2017	AE	891878		0.00		0.00	0.00	1.72	0.00
252	CT-107	CANTERA EL NORTE	9967	31/01/2017	AE	891878		0.00		0.00	0.00	0.08	0.00
253	CT-187	LAS LOMAS	9967	31/01/2017	AE	891878		0.00		0.00	0.00	0.15	0.00
254	CT-066	MANZANOTAL I	9968	31/01/2017	AE	891986	Explotacion	9,600.00		0.00	0.00	0.00	0.00
255	LEXT-160	LOS BOLOS 2	9969	31/01/2017	AE	891987	Explotacion	9,600.00		0.00	0.00	0.00	0.00
256	CT-147	OÑIL	9970	31/01/2017	AE	891988	Explotacion	9,600.00		0.00	0.00	0.00	0.00

257	LEXT-317	CERRO PIEDRA DURA	9971	31/01/2017	AE	891979	Explotacion	28,800.00			0.00	0.00	0.00	0.00
258	LEXT-591	MINERO EL SASTRE	9972	31/01/2017	AE	891981	Explotacion	36,000.00			0.00	0.00	0.00	0.00
259	ET-059	LOS ANGELES	9974	31/01/2017	AE	891982		0.00			0.00	42.87	0.00	0.00
260	LEXT-024-07	EL ACHIGUATE	9975	31/01/2017	AE	891983		0.00			0.00	47.04	0.00	0.00
261	LEXT-014-06	ARENERA Y PIEDRINERA DEL RIO	9976	31/01/2017	AE	891984		0.00			0.00	51.78	0.00	0.00
262	LEXT-031-07	EL ROSARIO	9978	31/01/2017	AE	891989	Explotacion	50,400.00			0.00	0.00	0.00	0.00
263	LEXT-007-13	EXPLOTACION ARTESANAL DE YACIMIENTO DE JADE CUARZO SERPENTINA Y TODO TIPO DE MINERALES METALICOS Y NO METALICOS	9980	31/01/2017	AE	891985	Explotacion	12,000.00			0.00	0.00	0.00	0.00
264	LEXT-031-07	EL ROSARIO	9981	31/01/2017	AE	891990		0.00			0.00	2,746.57	0.00	0.00
265	LEXT-031-07	EL ROSARIO	9982	31/01/2017	AE	891991		0.00			0.00	0.00	0.98	0.00
266	CT-005	LOS LIRIOS	9983	31/01/2017	AE	891994		0.00	Extemporaneo		1,500.00	0.00	0.00	0.00
267	CT-005	LOS LIRIOS	9983	31/01/2017	AE	891994		0.00	Omisión		3,000.00	0.00	0.00	0.00
268	LEXT-517	ARENERA PALO VERDE I	9984	31/01/2017	AE	891992		0.00			0.00	0.00	6.61	0.00
269	LEXT-517	ARENERA PALO VERDE I	9985	31/01/2017	AE	891993		0.00			0.00	18,433.97	0.00	0.00
270	LEXT-016-11	PROYECTO MINERO CANTERA FINCA SAN MIGUEL	9990	31/01/2017	AE	891997	Explotacion	153,600.00			0.00	0.00	0.00	0.00
271	LEXT-001-05	PASO ANCHO	9991	31/01/2017	AE	891996	Explotacion	14,400.00			0.00	0.00	0.00	0.00
272	LEXT-016-11	PROYECTO MINERO CANTERA FINCA SAN MIGUEL	9994	31/01/2017	AE	891999		0.00			0.00	36,757.31	0.00	0.00
273	LEXT-019-07	PROYECTO MINERO CERRO COLORADO	9995	31/01/2017	AE	892002		0.00			0.00	688,291.66	0.00	0.00
274	LEXT-019-07	PROYECTO MINERO CERRO COLORADO	9996	31/01/2017	AE	892001	Explotacion	105,600.00			0.00	0.00	0.00	0.00
275	LEXT-019-07	PROYECTO MINERO CERRO COLORADO	9997	31/01/2017	AE	892000		0.00			0.00	0.00	246.65	0.00
								Q2,441,451.91			Q43,215.63	Q10,033,138.44		Q4,092.60

MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS
DESPACHO DEL VICEMINISTRO
AREAS DE MINERIA E HIDROCARBUROS
RECIBIDO
- 3 FEB. 2017
Hora: 10:26 Firma: *[Signature]*

DGH-OFI-106-2017

Guatemala, 02 de febrero de 2017

Ingeniero
RODRIGO ANTONIO CIFUENTES MACKWORDT
Viceministro de Energía y Minas
Presente.

Estimado Ing. Cifuentes:

Es grato dirigirme a usted en ocasión de enviarle el oficio DAE-SPPC-OFI-030-2017 del Departamento de Análisis Económico, en el cual se da cumplimiento a lo establecido en el Artículo 26, último párrafo, de la Ley del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal Dos Mil Diecisiete Decreto Número 50-2016.

Sin otro particular, me suscribo.

Atentamente,

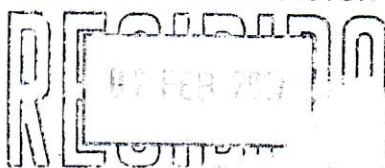
[Signature]
Ing. Luis Aroldo Ayala Vargas
Director General de Hidrocarburos





MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS
DIRECCIÓN GENERAL DE HIDROCARBUROS
GUATEMALA, C. A.

DIRECCIÓN GENERAL DE HIDROCARBUROS
DESPACHO DEL DIRECTOR



HORA: 14:38

DAE-SPPC-OFI-030-2017

Guatemala, 2 de febrero de 2017

Ingeniero
Luis Aroldo Ayala Vargas
Director General de Hidrocarburos
Su Despacho

Señor Director:

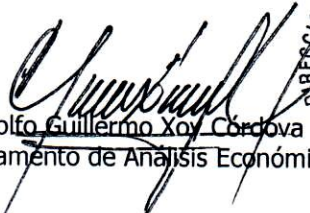
Me es grato dirigirme a usted, para dar cumplimiento a lo establecido en el artículo 26 último párrafo de la Ley del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal Dos Mil Diecisiete Decreto Número 50-2016 en el cual indica lo siguiente:

"A más tardar el día 5 de cada mes, el Ministerio de Energía y Minas, el Ministerio de Finanzas Públicas y la Superintendencia de Administración Tributaria trasladarán al Congreso de la República y publicarán en sus respectivos portales de internet un informe estadístico mensual sobre regalías y todo ingreso que el Estado perciba de las industrias extractivas en Guatemala, y la ejecución de los ingresos que por estos conceptos se hayan incluido en el Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal 2017."

Por lo anteriormente indicado, este Departamento adjunta el cuadro de los ingresos percibidos al Estado por la producción nacional petrolera, correspondiente al mes de enero del año 2017.

Sin otro particular, me suscribo de usted

Atentamente,


Ing. Rodolfo Guillermo Xoy Cordova
Jefe Departamento de Análisis Económico





MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS
DIRECCIÓN GENERAL DE HIDROCARBUROS
GUATEMALA, C.A.

INGRESOS PERCIBIDOS AL ESTADO POR LA PRODUCCIÓN NACIONAL PETROLERA DEL MES DE ENERO DE 2017

Compañía Operadora	FONPETROL					FONDOS PRIVATIVOS		CONTRATOS DE DONACIÓN Aportes solidarios, extraordinarios y no reembolsables				Total (US\$)
	Número de Contrato	Regalías (US\$)	Participación Estatal en la Producción (US\$)	Aporte Anual para el Fondo para el Desarrollo Económico de la Nación (US\$)	Aporte Anual Fijo para el Fondo para el Desarrollo Económico de la Nación (US\$)	Aporte Variable para el Fondo para el Desarrollo Económico de la Nación (US\$) (US\$1.50/barril)	Capacitación 70% (US\$)	Cargos Anuales (US\$)	Consejo Nacional de Áreas Protegidas (CONAP) (US\$)	Batallón de Infantería de la Selva (US\$)	Consejos Departamentales de Desarrollo en cuya jurisdicción pasa el -SETH- (US\$)	
Perenco Guatemala Limited	2-85	63-A2 No 891756	63-A2 No 891957	63-A2 No 891732	NA	NA	63-A2 No 891744	63-A2 No 891733	Forma A-20135 No. 3306375-G	Forma A-20135 No. 3306376-G	Forma A-20135 No. 3306374-G	\$ 2,594,193.47
		\$ 395,431.34 *	\$ 1,248,688.88 *	\$ 254,225.00			\$ 258,325.20	\$ 48,963.90	\$ 71,780.69	\$ 215,342.06	\$ 101,436.40	
Empresa Petrolera del Istmo S.A.	2-2009	63-A2 No 891741	1/	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	\$ 55,829.71
		\$ 55,829.71 *										
Perenco Guatemala Limited	Contrato de Transformación (Minería)	NA	NA	NA	63-A2 No 891731	63-A2 No 891734	63-A2 No 891744	NA	NA	NA	NA	\$ 323,813.73
TOTAL		\$ 451,261.05	\$ 1,248,688.88	\$ 254,225.00	\$ 150,000.00	\$ 166,638.03	\$ 265,500.90	\$ 48,963.90	\$ 71,780.69	\$ 215,342.06	\$ 101,436.40	\$ 2,973,836.91

1/ No hubo participación estatal en vista que los costos recuperables fueron mayores a la disponibilidad.

NA/ No aplica

* Ingresos corresponden a la regalía y participación provisional del mes de diciembre de 2016.